



# گۆقاری ئەكادیمیای كوردی

بە

ژماره ٦٦ - ٢٠٢٦

گۆقاریکی زانستی و هەرزیه

سەرۆکی ئەكادیمیای كوردی و خاوهنی ئیمتیازی گۆقار  
حه مه سه عید هه سه ن

سەرنووسەر

پ. د. موحسین ئەحمەد عومەر

بەرپۆڵەبەری نووسین

د. پەخشان فەهمی فەرحو

دەستە ی پراویژکاران:

پ. د. میشیل ایزه نیترگ

پ. د. مارتن فان برونسن

پ. د. جەلیلی جەلیل

پ. د. سالیح ئاکین

پ. د. جەعفەر شیخولئیسلامی

پ. د. عەبدولپەرەحمان ئەداک

پ. د. هاشم ئەحمەدزادە

دەستە ی نووسەران:

پ. د. قەیس کاکل توفیق

پ. د. بەختیار سەجادی

پ. د. فەرهاد قادر کەریم

پ. ی. د. ئەحمەد موحەممەد مام عوسمان

پ. ی. د. عەبدولواحید ئیدریس شەریف

پ. ی. د. نەوزاد ئەحمەد ئەسوود

د. لەزگین عەبدولپەرەحمان ئەحمەد

گۆڤاری ئەکادیمیای کوردی، گۆڤاریکی زانستی وەرزییه، لەلایەن ئەکادیمیای کوردییەوه دەردەکریت و بایەخ بە توێژینهوهی کوردی لە بواریکانی زمان، ئەدەب، دیرۆک، جوگرافیا و کولتووری کوردی دەدات.

گۆڤارەکه توێژینهوهکان بە زمانەکانی کوردی، عەرەبی و ئینگلیزی بۆ دەکاتەوه و یەکهەم ژمارەهێ لە ساڵی ۲۰۰۲دا بۆ بوووتەوه.

ئەم گۆڤارە لەلایەن وەزارەتی خۆیندنی بۆ و توێژینهوهی زانستی حکومەتی هەریمی کوردستانەوه، بۆ بەرزکردنەوهی پلەهێ زانستی باوەڕپیکراوه.

\* ریکخەری کاروباری گۆڤار: ئیمان نەجات ئاغۆک

\* دیزاین: هەریم عوسمان

\* مالبەری گۆڤاری ئەکادیمیای کوردی:

Web: [journal.ka.gov.krd](http://journal.ka.gov.krd)

\* ئیمیل: [journal@ka.gov.krd](mailto:journal@ka.gov.krd)

\* مۆبایل: 009647508375575

## رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى لە "خولیک بۆ فیربونی گریان" ی قوبادى جەلیزادەدا

د. نعمة قرهنى اسماعيل

بەشى كوردى، كۆلیژی پەروەردە، زانکۆى سەلاحەدین  
Neamah.ismail@su.edu.krd

### پوختە

ناونیشانی ئەم توێژینەوویە بریتییە لە (رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى لە "خولیک بۆ فیربونی گریان" ی قوبادى جەلیزادە)دا. توێژینەووەکە هەولیکە بۆ خستنه‌رووی بنەما و پەهه‌نده‌کانى رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى لە دەقە شیعرییەکانى (خولیک بۆ فیربونی گریان)دا. ئىكۆلۆژى وەك میتۆدیكى رەخنەى نۆی ئەو بواره زانستییه‌یه، كە لە پەيوەندى نیوان مرۆف و جۆره‌كانى رووه‌ك و گیانه‌وهر و پەيوەندیان بە جیهانى فیزیکیان دەكۆلیتەوه، واتە ئەو بابەتە رەخنەییانە هەلەبژیریت، كە لە پەيوەندى نیوان ئەدەب و ژینگەى بايۆلۆژى و فیزیكى دەكۆلنەوه. رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى لقیكە لە لقەكانى رەخنەى ئىكۆلۆژى، جەخت دەكاتە سەر رۆل و دەرخستنى ئاژەلان لە دەقى ئەدەبیدا. ئامانجى ئەم توێژینەوویەش بەرباس خستنى چۆنیەتى ویناگردنى ئاژەلە لە شیعەرە هەلبژیردراوه‌كانى "خولیک بۆ فیربونی گریان" دا، بەمپێیە توێژینەووەکە لەبەر رۆشنایی میتۆدى رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى و یاساكانى پاراستنى مافی ئاژەلان، لەوه دەكۆلیتەوه كە چۆن شاعیر-قوبادى جەلیزادە- لە ئاژەل رادەمینی لە دەقە شیعرییەکانیدا. توێژینەووەکە جگە لە پێشەكى لە دوو بەش پیکهاتوه، بەشى یەكەم دەروازەیه‌كى تیورییه سەرەتا تیشك دەخاتە سەر ناساندنى رەخنەى ئىكۆلۆژى، دواتر جەخت دەكاتە سەر میژوو و زاراوه و پیناسەى رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى. لە بەشى دووهمیشدا بنەما و پەهه‌نده‌كانى رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى لە شیعەرە هەلبژیردراوه‌كاندا پراکتیزه كراوه.

کلێله وشه : رەخنەى ئىكۆلۆژى ، رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسى، ئاژەل، پاراستنى مافی ئاژەلان، خولیک بۆ فیربونی گریان.

## پیشەکی

ناونیشانی ئەم توێژینه‌وه‌یه بریتییە لە ( رەخنە ی ئیکۆ ئازەلناسی لە خولیک بۆ فیربونی گریان ی قوبادی جەلیزادە)دا، توێژینه‌وه‌که هەولیکە بۆ خستنه‌رووی بێهەندەکانی رەخنە ی ئیکۆ ئازەلناسی لە دەقه شیعریه‌کانی (خولیک بۆ فیربونی گریان) و شیکردنه‌وه‌یان بە گۆره‌ی په‌یوه‌ندی نیوان مرۆڤ و ئازەل و پاراستنی مافی ئازەلان. لە نوسینی ئەم توێژینه‌وه‌یه‌دا میتۆدی رەخنە ی شیکاری بە سوود وەرگرتن لە زانستی ئازەلناسی و پاراستنی مافه‌کانیان بە کارهاتوو. سەرته‌نا ناساندنیک بۆ رەخنە ی ئیکۆ لۆژی و رەخنە ی ئیکۆ ئازەلناسی بە شیوه‌یه‌کی تیوری کراوه، دواتر له‌ژیر رۆشنایی رەخنە ی ئیکۆ ئازەلناسی و یاساکی پاراستنی مافی ئازەلان‌وه‌ ده‌قه شیعریه‌کانی "خولیک بۆ فیربونی گریان" شیکردنه‌وه‌ی پیوستیان بۆ کراوه.

سنوری ئەم توێژینه‌وه‌یه لە چوارچۆیه‌ی ئەده‌بی هاوچه‌رخ کوردیایه‌ و له‌ روانگه‌ی رەخنە ی ئیکۆ ئازەلناسییه‌وه‌ لیکدانه‌وه‌ بۆ شیعره‌کانی "خولیک بۆ فیربونی گریان" وه‌کو که‌ره‌سته‌ی پراکتیکی توێژینه‌وه‌که ده‌کات. ئەو پرسیارنه‌ی له‌م توێژینه‌وه‌یه وه‌لام ده‌درینه‌وه‌ بریتیتن له‌: ئایا په‌یوه‌ندی نیوان ئەده‌ب و گیانه‌وه‌ران چۆنه‌؟ چ جۆره‌ گیانه‌به‌ریک به‌کارهاتوو؟ ئایا مه‌زراندنی ئازەل له‌لای قوبادی جەلیزاده‌ تا چ راده‌یه‌ک له‌گه‌ل یاساکی پاراستنی مافی ئازەلان دیته‌وه‌؟ ئامانجی ئەم توێژینه‌وه‌یه بریتییە لە خستنه‌رووی په‌یوه‌ندی نیوان مرۆڤ و ئازەلان و رەنگدانه‌وه‌یان له‌ ده‌قه ئەده‌بییه‌کان به‌ گشتی و له‌ ده‌قی "خولیک بۆ فیربونی گریان" دا به‌ تاییه‌تی. ئەم توێژینه‌وه‌یه له‌ پیشه‌کی و دوو به‌ش و ئەنجام و لیستی سه‌رچاوه‌کان پیکهاتوو له‌

کوتاییشدا پوخته‌ی توێژینه‌وه‌که به‌ زمانی عه‌ره‌بی و زمانی ئینگلیزی پیشکه‌ش کراوه، به‌شی یه‌که‌م ده‌روازه‌یه‌کی تیورییه‌، چه‌ند بابه‌تیک له‌ خو ده‌گرێ، ئەوانیش (رەخنە ی ئیکۆ لۆژی- زاراوه و پیناسه، رەخنە ی ئیکۆ ئازەلناسی- میژوو و زاراوه و پیناسه، ماف و ئەرکی ئازەلان له‌ رووی ئاینیه‌وه، رەنگدانه‌وه‌ی ئازەل له‌ ئەده‌بی کوردیدا). له‌ به‌شی دووه‌میشدا تیشک خراوه‌ته‌سه‌ر بابه‌ته‌کانی (پاراستنی مافی ئازەلان "ئازارنه‌دانی ئازەلان، راونه‌کردن و ئازادبوونی ئازەلان، ریزگرتن له‌ ئازەلان، شوین و په‌ناگه‌ی ئازەلان"، ئازەل وه‌ک به‌شیک له‌ نیشتیمان، خوژگه‌ خواستن به‌ ژبانی ئازەلان) و چۆنیه‌تی رەنگدانه‌وه‌یان له‌ ده‌قه شیعریه‌کانی "خولیک بۆ فیربونی گریان" دا.

## پیشینه‌ی توێژینه‌وه‌

له‌ ئەده‌بیاتی کوردیدا ته‌نیا چه‌ند توێژینه‌وه‌یه‌کی که‌م له‌ باره‌ی رەخنە ی ئیکۆ لۆژییه‌وه‌ نوسراون، بۆ نمونه: د.سۆران مامه‌ند عه‌بدوڵلا/ ٢٠٢٣ "رەخنە ی ئیکۆ لۆژی له‌ شیعری هاوچه‌رخ کوردیدا- به‌نمونه‌ شیعره‌کانی- شیرکو بیکه‌س و سه‌باح رهنجده‌ر" لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی رەخنه‌یی- شیکارییه‌، توێژه‌ر سوودی له‌ زانستی ژینگه‌ناسی وەرگرتوو، تیییدا جه‌ختی کردۆته‌ سه‌ر ئیکۆ لۆژی و رەخنە ی ئیکۆ لۆژی و جۆره‌کانی، رەخنە ی ئیکۆ ئازەلناسیش وه‌کو یه‌کیک له‌ جۆره‌کانی رەخنە ی ئیکۆ لۆژی خراوه‌ته‌روو.

له‌ توێژینه‌وه‌یه‌کی تریشدا که له‌ لایه‌ن م.عومه‌ر محمه‌د سالح، ده‌یرو عه‌بدوڵره‌حمان مسته‌فا، د. سافیه‌ محمه‌د ئەحمه‌د به‌ناوی "رەخنە ی ژینگه‌یی له‌ نامیکه‌ی شیعری (منداڵ و ژینگه‌ی) (محمه‌د داریاس)دا" بلاو کراوه‌ته‌وه‌. ئەم توێژینه‌وه‌یه

پشت به میتۆدی رەخنەیی ژینگەیی بەستوو، به تیکەلکردنی بواری پەرۆردەیی له ئەدەبی منداڵاندا هەولدارو شیعەرەکانی (محەمەد داریاس) له و نامیلکەیه دا لیکبدریتهوه، له م توێژینهوهیه دا رەخنەیی ئیکۆئازەلناسی وەکو بەشیک له رەخنەیی ئیکۆلۆژی باسکراوه.

بەپێی زانیاری توێژەر هیچ توێژینهوهیهکی سەربەخۆ و تایبەت لەبارەیی رەخنەیی ئیکۆئازەلناسیهوه له ئەدەبی کوردیدا نەنوسراوه، ئەم توێژینهوهیه هەولیکە بۆ پڕکردنەوهی ئەم بۆشاییه.

#### ١- رەخنەیی ئیکۆلۆژی: زاراوه و پیناسه

لیکۆلینەوه له ژینگە (ئیکۆلۆژی)، بەمەبەستی ئاشکراکردن و پڕکردنەوهی هەلۆیستی مەرۆف بەرانبەر به دیارده ژینگەییەکان و کاریگەراییەکانی پەیدا بوو، ئیکۆلۆژی (ژینگەناسی) (( ئەو زانستیه که پەيوه‌ندییەکانی نیوان گیانلەبەرەکان و سروشت و لەلایەکی دیکەشەوه له کاریگەری نیوان گیانلەبەرەکان (دەکۆلێتەوه)) (حبيب، ٢٠١١: ٥٠٤)، ئەمەش لەبەر ئەوهیه هەموو پیکهاته‌کانی ژینگە پەيوه‌ندی و کاریگەری له نیوانیاندا هەیه. بابەتی ژینگەناسی پەلی هاویشتوو بۆ لیکۆلینەوه ئەدەبی و رەخنەییەکان، بۆیه رەخنەیی ئیکۆلۆژی له ئەنجامی لیکۆلینەوه له بابەتی ژینگەناسیهوه هاتۆته ئاراوه، چونکه (( هە قونای دواي نوێخوازییهوه - post modern ism "که زیاتر سالانی هەفتاکان و نەوه‌ده‌کانی سەدهی بیستەم دەگریتەوه- بزافی رەخنەیی ئەدەبی جیهانی گۆرانکارییهکی گەورەیی بەخۆوه بینی و چەندان تیۆر و میتۆد و ئاراستەیی رەخنەیی نوی هاتنه ئاراوه. له‌مانه رەخنەیی ئیکۆلۆژی)) (محەمەد، ٢٠١٨: ٤٣١). رەخنەیی ئیکۆلۆژی تەنیا لیکۆلینەوه

نییه له سروشتی لایەنه جوانەکانی رۆک و گیانەوهران وەکو ئەوهی له ئەدەبدا هاتوو، بەلکو سروشت لێره‌دا ((مانای ته‌واوی ژینگەیی فیزیکییه که له مەرۆف و غەیره مەرۆف پیکهاتوو)) (Mishra, 2016: 168). سیستەمی ژینگەیی تەندروست ئەوهیه که هاوسەنگی نیوان مەرۆف و جیهانی سروشت بپاریزیت، که هەردەم له پەيوه‌ندیان، بۆیه پێویسته هەماهەنگیهکی ته‌واو له نیوان هەموو پیکهاته‌کانی سروشدا هەبێ و هیچیان بەسەر ئەوی تردا زال نەبن.

رەخنەیی ئیکۆلۆژی- (النقد البيئي - Eco-criticism) له لیکۆلینەوه‌کاندا به چەندین زاراوه و دەستەواژه ناوئاراوه، وەکو (رەخنەیی سەوز، شیعەریه‌تی ژینگەیی، رەخنەیی ئەدەبی ژینگەیی، لیکۆلینەوهی کلتوری سەوز، ئەدەبی سەوز، ئیکۆلۆژی ئەدەبی) (عەبدوللا، ٢٠٢٣: ٩٣).

رەخنەیی ئیکۆلۆژی چەندین پیناسه‌یی بۆ کراوه، بۆ نمونە له فەرەه‌نگی "کلیدان" دا بەم شیوهیه هاتوو، که‌وا رەخنەیی ئیکۆلۆژی ((ئەو رەخنەیهی که له پەيوه‌ندی نیوان زمان و ئەدەب و گرفتی "مەرۆ- سروشتی" دەکۆلێتەوه و دەیکات به‌بنەمای سەرەکی)) (بەرزنجی و بەرزنجی، ٢٠٢٤: ٢٤١). هەروەها له گشتگیرترین پیناسه‌شدا ئەوهیه که دەلیت: ((رەخنەیی ئیکۆلۆژی ئەو جۆره رەخنەیهیه، که له‌بەر رۆشنایی تیۆریکی ژینگەیی، گرنگی به لیکۆلینەوهی تیکست و گوتاره ئەدەبییه‌کان دەدات، واته له‌نیو بەرهمه ئەدەبی و هونەراییه‌کاندا، له پیکه‌یی ژینگە و سروشت و زه‌وی و شوێن دەکۆلێتەوه، ئەمەش به‌مه‌بەستی خستنه‌پووی رۆانی نی نووسەر و هونەرماندان دەربارەیی کیشه و بابەته‌کانی ژینگه)) (محەمەد، ٢٠١٨: ٤٣٣).

رەخنەیی ئیکۆلۆژی گەلیک جۆر و بواری له

له لایهـن (Alan Bleakley) نوسراوه. نوسهـر)) له و کتیبهـدا جیاوازی له نیوان دهـرکهـوتنی ئاژهـلان دهـکات له سـی کایهـ یان ریزبهـندی جیاوازا: وهـک بایۆلوژی (وشهـیی)، دهـروونی (خهـیالی) و چهـمکی (پهـمزی، هـیمایی، دهـقی)، ئەمهـ کاریکی جهـوهـهـری بوو بۆ بهـرهـو پيشچوونی رهـخهـی ژینگهـیی، چونکه نوسهـر زیاتر سهـرنجی نهـخستۆته سهـر بوونی بایۆلوژی و دهـروونی ئاژهـلان، بهـلکو بهـ تهـواوی مانا و هـیماکانی ئاژهـلانی له دهـق، زمان، گوتهـر و دهـروونی لهـبهـرچاو گرتوو. رییازیکی لهـم شیهـیهـ رینگهـی بهـ خوینهر دا، که ئاژهـلهـکان وهـکو پیکهاتهـیهـکی کلتوری ببینیت و جیاوازی له نیوان بوونی بایۆلوژی و مانا ئەدهـبییهـکانی ئاژهـل بکات)). (Birzo, 2019: 25)

ههـر لهـبارهـی بابتهـی پهـیهـهـندی نیوان ئاژهـل و ئەدهـبدا (Graham Huggan, Helen Tiffin) هـهـ کتیبی (Postcolonial Ecocriticism: Literature, Animals, Environment) (پهـخهـی ئیکۆلوژی سهـردهـمی دواي کۆلۆنیالیزم: ئەدهـب، ئاژهـل و ژینگهـ) دا. کار لهـسهـر ئەو دهـقه ئەدهـبییهـنه کراوه که لهـدواي سهـردهـمی کۆلۆنیالیزم نوسراون، باس له پهـیهـهـندی نیوان مرۆڤ و ئاژهـل و ژینگهـ دهـکهـن، بۆچوونهـکانیان لهـبارهـی رهـخهـی ئیکۆ ئاژهـلناسیهـوه بهـم شیهـیهـی خوارهـوه بوو:

١- تاک و کلتوررهـکانی مرۆڤ له ئاست و سهـردهـمی جیاوازا له لایهـن گروپهـ بالادهـستهـکانهـوه وهـک "ئاژهـل" مامهـلهـیان لهـگهـل کراوه و دهـکریت، که جینۆسایدی مرۆڤ و بهـکۆيلهـکردنیا لهـهـهـندی حالهـتدا بهـردهـوامهـ.

ب- مرۆڤ لهـگهـل ئاژهـلان لهـسهـر کهـمبوونهـوهی سهـرچاوهـکانی ژیا له پيشبـرکیدا.

پ- ههـر ههـولیک بۆ لپـرسینهـوه و بهـدواداچونی

ئەدهـبدا ههـیه، (دسوران مامهـند) له تیزی دکتورا کهـیدا بهـمشیهـیهـی خوارهـوه دهـستنیسانی کردوون:

١- ئیکۆلوژیای قوول/فهـلهـسهـفهـی ئیکۆلوژی

٢- ئیکۆ فیمینیزم/ فیمینیزمی ژینگهـیی

٣- رهـخهـی ئیکۆ شوانکارهـیی/ ژینگهـیی شوانکارهـیی

٤- رهـخهـی ئیکۆپۆست کۆلۆنیالیزم/ ژینگهـیی قوونای دواي داگیرکاری

٥- پهـیهـهـندی پۆست کۆلۆنیالیزم به رهـخهـی ئیکۆلوژییهـوه

٦- رهـخهـی ئیکۆسایکۆلوژی/ ژینگهـیی دهـروونی

٧- جهـنگ و ئیکۆلوژی (ئیکۆلوژیای جهـنگ)

٨- ئیکۆ مارکسیزم/ مارکسیهـت و رهـخهـی ئیکۆلوژی

٩- رهـخهـی ئیکۆ ئاژهـلناسی

١٠- رهـخهـی ئیکۆ ئاژهـلناسی (میترو و زاراوه و پیناسه):

ئاژهـل<sup>١</sup> به درییایی میترو و سوود و گرنگی بۆ مرۆڤ ههـبووه، وهـکو پئویستهـیهـکانی خواردن و پۆشین و کارکردن، تیروانین و بیرکردنهـوهی ئەهـوکات لهـبارهـی ئاژهـلانهـوه جیاوازیهـکی زۆری ههـبوو لهـگهـل بیرکردنهـوهی ئیستا. دواي زیادبوونی ژمارهـی دانیشتون و ئەو گۆرانیکیهـ گهـورانهـی لهـسهـر پشتی زهـوی پرویاند، مرۆڤهـکان له کۆمهـلگایهـکی شوانکارهـیی بهـرهـو کۆمهـلگایهـکی بازرگانی چوون، که ئەمهـش بووه هـوی مهـترسییهـکی گهـوره بۆ سهـر ژیا ئاژهـلان و به کالاکردنیا، ههـر لهـبهـر ئەم مهـبهـستهـش چهـندین لیکۆلینهـوه لهـسهـر پرسی ئاژهـلان لهـبارهـ جیاکانهـوه کراوه. بۆ نمونه لهـهـواری رهـخهـی ئاژهـلاند کتیبی (The Animalizing Imagination) که

١ - لهـم توێژینهـوهیهـدا ئاژهـل به مانا گشتیهـکهـی وهـرگیراوه، واته مهـبهـست لێ سهـرجهـم زیندهـوهـران جگه له مرۆڤ دهـگریتهـوه.

بەلام لیکۆلینەوه لە ئازەل وەکو میتۆدیکی رەخنەیی کاریکی نوێیه، بەو واتایە کە رەخنەیی ئیکۆئازەلناسی شیوازیکی نوێیه بۆ بابەتیکی کۆن لەناو ئەدەبیاتدا. سەبارەت بە میژووی دەرکەوتنی (( رەخنەیی ئازەلناسی رەگ و پێشەکەیی دەگەریتەوه بۆ ئەو توێژینەوانەیی پەيوەندی بە ئازەلەنەوه هەیه، ئەم توێژینەوانەش لەسەر فەلسەفە، ئازەلناسی و ئایین بینیانراون)) (عەبدوللا، ٢٠٢٣: ١٢٤).

رەخنەیی ئازەلان (( سەرھەلانی رەوتیکە بۆ لیکۆلینەوه لە پەيوەندی نیوان مرۆڤ و ئازەل، رێبازیکی بۆ لیکۆلینەوه و تیگەیشتن لە پەيوەندی مرۆڤ و ئازەل بەیەکەوه لە میانەیی دەقیکی ئەدەبیدا. رێبازیکی لەم جۆرە دیدگایەک لەبارەیی سروشت پێشکەش دەکات لە رێگەیی گرنگی دانیکی تایبەت بە ئازەلان و چۆنیەتی ژیانکردن لەگەڵ مرۆڤەکاندا)) (Limbu, 2020: 4).

رەخنەیی ئیکۆئازەلناسی - لە پەيوەندییدا بە سروشتەوه، ئەو (( لقیکی لە رەخنەیی ئیکۆلوژی و بە پلەیی یەکەم باسی رۆل و دەرخیستی ئازەلان دەکات لە دەقەکاندا، بە تایبەتی لە دەقە ئەدەبیبەکاندا، هەربۆیه رەخنەیی ئازەلناسی وینەیی ئازەلان دەخاتە هەردیدی خەلک و ئازەلان زەقەدەکاتەوه)) (Sen-gupta, 2015: 10). ئەم جۆرە رەخنەیی کار لەسەر هەموو بوار و رەھەندەکانی وەک (ماف، سوود، جوانی، دڕندەیی، ئەرک، میهرەبانی و ... هتدی ئازەلان دەکات.

بایەخدان بە رەخنەیی ئازەلان بەو راستییە رۆون دەکریتەوه کە پرسیی ئازەل یەکیکی لە کێشە ئەخلاقیبە سەرەکیەکان، کە رۆوبەرۆوی سەدەیی ئیستا دەبیتهوه (Birzo, 2019: 20). هەر بۆیه نوسەرانی ئەو سەردەمە وەکو ئەرکیکی ئەخلاقیی و نیشتمانی بۆ پاراستنی مافی ئازەلان بە

جۆرەکانی ئازەلان لە دەقەکانی دوا سەردەمی کۆلۆنیالیزم، ئەوه دەخاتەرۆو، کە ئازەلان چۆن مامەلەیان لەگەڵ کراوه، یان پێگەییەکی تایبەتیان پیدراوه کە لە هەندیک حالەتدا لە پێگەیی مرۆڤ بەرزتر بووه. بۆ نموونه کۆچبەرانی لە کۆمەلگا رۆژئاواییەکاندا بە کەمتر لە ئازەل مامەلەیان لەگەڵ دەکرا.

ت- ئەو مندالانەیی کە برسی دەکران یان ئەو کەسانەیی کە دەکوژان، زیاتر دەبنە هۆی نیگەرانی هەچاو نیگەرانی بەرانبەر ئازەلان (Huggan and Tif-fan, 2010: 135-137).

توێژینەوه رەخنەیبەکانی ئازەلان جەخت دەکەنە سەر ئەوهی کە تیگەیشتنی مرۆڤ بۆ ژیانی ئازەلان و شیوازی ژیانیان بەردەوام لە گۆراندایە. (( "Steven Best" لە وتارەکیدایە بەناوی "سەرھەلانی توێژینەوهی رەخنەیی ئازەلان" پێی وایە کە توێژینەوهی لەبارەیی ئازەلان وەک بواریکی ئەکادیمی دەتوانیت ببیتە ئامرازیکی بەهیز بۆ بەدیھتانی گۆرانداری لە کۆمەلگادا لە رێگەیی بە خۆمالیکردنی سروشتی هەرەشەئامیزی رەخنەیی بالادەست بوونی مرۆڤ و چەوساندنەوهی ئازەل لەلایەن مرۆڤەکانەوه)) (El Kashlan, 2016:609).

زاراوهی رەخنەیی ئیکۆ ئازەلناسی لە زمانی عەرەبیدا (النقد الحيواني او النقد الانساني) پێ دەگوتریت و لە زمانی ئینگلیزیش زاراوهی (Zo-criticism) ه، کە بۆ یەکەمجار لەلایەن (Hel-Graham Huggan, en Tiffin) لە پێشەکی کتیبەکیان بەکاریانھیناوه.

ئازەل و زیندەوهران وەکو بەشیک لە ژینگە هەر لەکۆنەوه بونەتە سەرچاوهی ئیلهامی نوسەرانی و ئەدیبان بۆ مەبەستی جیاجیا وەکو رەمز یاخود پالەوان لەنیو دەقەکان بەکاریانھیناوه،

يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمٌ وَجُنُودُهُ. وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (النمل: ۱۶-۱۸). واته (سوله یمان جینشینی داودی باوکی بوو، پوژیک وتی: ئەی خەلکینە ئیمە فیروی زمانی بالنده کراوین و لە هەموو شتیکیان پێ دراوه، بەراستی ئەمە هەر فەزڵ و پێزیکی ئاشکرایە (لەلایەن خواوە پیمان بەخشاوه) - هەرچی سەرباز و لەشکری سوله یمان هەبوو لە پەری و ئادەمیزاد و بالندهکان کۆکرانەوه و نمایشیان کرد بەریز و پیک و پیک هەموویان، سەرەتا و کوتایی یەکیان گرت - هەتا گەیشته دۆلی میرووله، میرووله یەکیان هاواری کرد و وتی: (بچنەوه ناو ماله کانتان، سولیمان و سەربازەکانی با نتانپیشین لە کاتیکی ئەوان هەستتان پێ ناکەن) (محمدامین، ۲۰۰۴: ۳۷۸). هەرودها لە سورەتی ئەنعام خوای گەورە دەفەر مویتی: ((وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ مَا فَرَقْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ)) (الانعام: ۳۸)، واتە (هیچ زیندەوەر و گیانلەبەرێک نییه بەسەر زهویدا بپروات و هیچ بالندهیهک بەباله کانی بفری، ئەوانیش ئوممەت و گەلیک نەبن وەک ئیوه) (لەروی دروستبونهوه دلتیا بن) هیچ شتیکی نییه پشت گویمان خستییت لە کتیبە (تایبەتیه کە ی لوح المحفوظ) دا لهوهودوا هەر هەموو ئەوانه کۆدەکرینهوه بۆ لای پەرودرگاریان (بۆ ئەوهی دادگایی بکریت و هەموو کەس مافی خوێ وەرگریت، یان تۆلهی رهوای لی بسەنریت) (محمدامین، ۲۰۰۴: ۱۳۲).

پینغەمبەر (د.خ) له فەرموده کانیدا باسی چەند ئازەلیکی کردوو، هەرودک ئاشکرایە پینغەمبەر موحه مەد (د.خ) کەسیکی ئازەلدوست بووه و ئامۆژگاری خەلکی کردوو، کە ئەشکەنجەیان نەدەن و نەیانکوژن و برسی و تینوو و زیندانی نەکرین، هەرودها پینغەمبەر (د.خ) ئەمەری پیکردووین بە

روانین و دیدیکی جیاوازهوه ئازەلان له دهقهکانیان دەمەزینن، کەواته دهکری بوتری پەخنه ی ئیکو ئازەلناسی کاریگەری لهسەر دهقی ئەدەبیدا هەیه و ئەدەب پەپوهست دهکا به بابەتیکی زور گرنگ ئەویش گرنگیدان و پاراستنی مافی ئازەلانه.

۱-۳ ماف و ئەرکی ئازەلان له پروی ئاینیهوه: له ئاینی ئیسلامدا پەپوهندی نیوان مروف و ئازەلان هاوسەنگ کراوه، له باره ی سوود گەیانندی ئازەلان بۆ مروفهکان و سووزو بەزهیی و ماف پیدانیان .

هەندیک له ئازەلان له قورئانی پیروز و فەرموده کانی پینغەمبەر (د.خ) باسکراون، بۆ نمونه له قورئانی پیروزدا چەند سورەتیک بە ناوی ئازەلان هەیه و هکو سورەته کانی (البقره، النمل، النحل، العنکبوت، الفیل، الانعام)، جگە لەمەش له چەند ئایه تیک وەسف و باسی چەند ئازەلیک کراوه، هەرودک له سورەتی (النمل) خوای گەورە باسی چەندین زیندەوەر دهکات هەرودک میروو (میروستان)، کەوا میرووهکان و هکو مروفهکان توانای بەپوهبردن و چاودیری و پیکخستنی میرووه کانی دیکه و شانشینەکیان هەیه، هەرودک شانشینە هەنگەکان بەووردی ریکخراوه و ئەرکەکانیان جیاوازه. هەرودها لەم ئایه تانهدا ئاماژه بەوه دهکات که میرووهکان خاوهن زمانی خویانن و لهیه کتر تیدهگەن، بۆ نمونه کاتی پینغەمبەر سولیمان (ر.خ) گوئی له یهکیک له میرووهکان دهبی گفتووگو له گەل ئەوانی تردا دهکات، کە ئەمەش له قورئانی پیروزدا هاتوو، خوای گەورە دەفەر مویت: ((وَوَرَّثَ سُلَيْمٌ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مِنْطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُ الْفَضْلُ الْمُبِينُ (16) وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنْ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ (17) حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ مَلَكَةٌ

چاکی و باشی سواری ئەو ئازەلانە ببن و نابێ باری زیادیان پێ هەلبگرن ، چاکەیان لەگەڵ بکەن و ریز لە هەستەکانیان بگیریت، هانی موسولمانانی داوه کەوا بە بەزەیی و میهرەبان بن بەرانبەریان، زیندانی کردن و پینەدانی نان و ئاو بە تاوانیکی گەوره دادەنیت و بە پیچەوانەشەوه چاکەکردن لەگەڵیان دەبیتە هۆی لیخۆشبوون. هەرووێک لە فەرموودەیه کدا پیغەمبەر (دخ) دەفەرمووێ: ((بَيْتًا كَلْبٌ يُطِيفُ بِرُكْبَةٍ قَدْ كَادَ يُقْتَلُهُ الْعَطَشُ إِذْ رَأَتْهُ بَغِيٌّ مِنْ بَعَائَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَتَزَعَّتْ مُوقَهَا فَاسْتَقْتْ لَه بِه فَسَقَمْتَهُ فَعُومِرَ لَهَا بِه)) (<https://com.hadeethenc.com>)، واتە ئەو ژنە ئیسرایلییهی کە سەگێکی تینووی ئاودا چاکەیی لەگەڵ کرد، خوا گەورەش لەپای ئەو چاکەیه لێی خۆشبوو، واتە رەحم و میهرەبانی مەرفەکان بۆ ئازەلان، چاکەیه کە خودای گەوره پاداشتی دەداتەوه.

تێروانینه ئاینیه- گرنگیدان بە ئازەلان- لە دەقه ئەدەبیه کانی نوسەر و شاعیرانی هاوچەرخیس رەنگیداوه تەوه.

١-٤ رەنگدانەوهی ئازەل لە ئەدەبی کوردیدا: پەيوەندی نێوان ئەدەب و ئازەل هەر لە کۆنەوه هەبووه، بەگشتی شاعیران ئیلهامیان لە سروشت وەرگرتوووه، ئازەلانیس وەکو بەشیک لەو سروشته بۆ چەندین مەبەستی جیا جیا لە شیعەرەکانیاندا بەکار هاتوووه. لە ئەدەبی کوردیدا هەر لەگەڵ یەكەمین بەرەمه کانی فۆلکلۆرهوه، ئازەل بۆتە بەشیک و کەرەستەیهکی ئەدەب، بۆ نموونه لە پەندی پیشینانی کوردیدا قسه و باس لەسەر چەندین ئازەل و بالنده و میرووهکان کراوه، بە مەبەستی گەیانندی پەيامێک لەدوای روودانی ئەو چیرۆکە پشت ئەو پەندەدا، هەرچەندە پەندەکان لەروالەتدا سادەو ساکار دەرەکەون، بەلام لە قسهی ئاسایی رۆژانه

جیاوازه، بۆ نموونه لە پەندی: (هەموو گیانداریک گوشت خۆره بەس ناوی گورگ بەدە) (خال، ؟ : ٤٤).

واتە لەناو کۆمه‌لگادا کەسی خراپ زۆره، بەلام بەشی زۆری خراپەکان بەسەر کەسی بێبەخت دەشکیتەوه. لەو پەندەدا گورگ سیفەتی مەرۆقی بەدەختی دراو تەپال.

نالی وەکو شاعیریکی کلاسیکی کوردی لەو شیعەری کە بۆ کەرەکەیی نوسیوووه بەیەکیک لە سەرەتاکانی دەقی شیعەری کوردی دادەنریت کە هەستی ئازەلدۆستی تێدای، کە دەلی:

هەر کەریکم بوو چ پەیکەر؟ تەیی کەری هەوراز و لیژ سینه پان و مووچە کورت و شانە بەرز و گۆی درێژ بن زگ و جەبەت سپی کلک بژ و دامەن سیاہ یەک کەناس و سێ بر و دوو باد و وشەش دانگ و درێژ کەللە وەک جەررەیی شەراب و پڕ نەشات و تەر دەماغ شیرینی نەر، ئاھوویی بەر، گورگی سەفەر قەمچی نەچیژ مل عەلەم، شیرین قەلەم، ئاھووشکەم مەیموون قەدەم سم خڕ و کلک ئیستەر و مەنزل بر و عارەق نەرێژ زەرەق و زەرەقی وەکو خاکستەر ئەمما بی غوبار بەرق و بەراقی وەکو پیروژە ئەمما بی کرێژ هیندە پیم خۆش بوو زمانی حالی دەیگوت (نالی) یا! هەردوو حەیانین ئەتو گۆی کورت و ئەمنیش گۆی درێژ (دیوانی نالی، ١٩٧٦: ٢٢٤-٢٢٨)

لەو شیعەرەدا نالی سەرەتا وەسفیکی پووکی شەکی کەرەکەیی دەکات، دواتر باسی کەلک و وەفا و چاکییه کانی دەکات و بەراوردی دەکات لەگەڵ مەرۆقی بی کەلک، کە نەک هەر بی کەلک بن، بەلکو زیانیس بە دەورووبەرە کەیی دەگەینەن. لە کۆتا دیری ئەم شیعەرەدا کەرەکە وەلامی نالی دەداتەوه و دەلی: هەردوو کمان ئازەلین، تەنیا ئەوه هەیه تۆ گۆیت کورته، منیش گۆیم درێژ. (خەزەندەر، ٢٠٠٣ : ١٠٩).

بۇ زەنولېك تېتە قېنىم،  
 وەك با تەي خەرەند و ھەلدېر و تەلان.  
 نە دەعباشم،  
 بە كەلبە بېچوو ھەلگرم،  
 كونه شاخېك بگەم بە لان!  
 ئەمن چېكەم!  
 نە بالئەم  
 دەرگەي ئاسمان قەكەم بە بال.  
 نە ماسېشم  
 ناخى دەريا پەنام بەدا و  
 پەي پېم نەبا چاوى خەيال...  
 مەن ھەم و نېم دوو پېتەكەم،  
 كەچى ئەوا زەردەوالەي دوو پې دەمخون،  
 تېم ئالاون  
 لە راست و چەپ، لە خوار و ژور.  
 سەرتاپام ھەمووى برېنە،  
 پەنام بەدە،  
 دەخېلت بەم، دەفتەرى سوور! (پەشيو، ۲۰۱۴: ۲۹-)

(۳۰)

لەو شېعەرەدا پەشيو ئاماژە بە بابەتەكانى ماف  
 و بازىرگانى كردن بە ئاژەلان دەكات، خوى دېنېتە  
 پېزى گيانلەبەران و داواي مافى پاراستنى ژيانى  
 دەكات، كەوا دەبېبەستېتەو بە بابەتەكانى سېاسى  
 و نېشتېمان پەروەرى و پاراستنى ژيانى لە دەست  
 دوژمانى مىللەتى كورد.  
 بەمېپېتە رەخنەي ئېكۆ ئاژەلناسى كار لەسەر  
 ئەو دەقنە دەكات، كە كارېگەرى لەسەر خوېنەر  
 بەجېدەھىلېت، تاكو ئاستى ھوشيارى و پۆشنىبىريان  
 بەرز بگاتەو و بەچاويكى جياوازتر لە پېشتر لە  
 ئاژەلان بېروانن، چونكە رەخنەگرانى ئەم جورەي  
 رەخنە پېيان وايە لەمەودوا ئەدەب دەبې لە ئاستى

كەواتە لېرەدا قەسەكردنى كەر و خۇبەر اوردكردنى  
 لەگەل نالى، شاعېر سېفەتى مرقى داووتە پالى و  
 بەچاويكى بەرزەو سەيرى دەكات.  
 ھەرچى شېعېرى نوى و ھاوچەرخى كوردېە،  
 گرنگى دان بە ئاژەل و بالئەكان لە دەقى شېعېرى  
 شاعېراندا بە پروانېن و تېگەشېتېنېكى جياوازتر  
 پېشكەش دەكرېن، ئەمەش دوا بەدواي ھەولى  
 يونسكو بوو كە لەبارەي جارنامەي مافى ئاژەلان  
 كە لە سالى ۱۹۸۹ لەلایەن يەكېتى نېودەولەتى  
 مافەكانى ئاژەلان دارېژراو و لە سالى ۱۹۹۰  
 بلاوكرایەو، كە مەبەستى سەرەكى ئەو جارنامەيە  
 رېكخستنى پەيوەندى نېوان مرق و گيانلەبەرانى  
 دېكەيە، كە بوو ھوى زەق كردنەو و زىادبوونى  
 ھەستى ئاژەلدوستى. بۇيە ھېنانەوئەي ناوى ئاژەل  
 و بالئەكان بەرگېكى ترى پۆشى، بۇ نمونە لە  
 شېعېرى (دەفتەرى سوور) عەبدوللا پەشيو،  
 شاعېر پېشنىيازى پاراستنى خوى دەكات لەلایەن  
 يونسكو، ھەرەك چۆن ئاژەلان دەپارېزى و  
 دەلى:

ولاتانى تېرى جېهان  
 دەفتەرىكى سووربان ھەيە،  
 بۇ ئەو مەل و گياندارانەي  
 كە كوشتىيان قەدەغەيە.

تكا دەكەم لە يونېسكو،  
 لە دەفتەرە سوورەكەيدا  
 ناوى مېش تۆمار بكا.  
 لە راوكر و بازىرگانان  
 كەول و پېستم پزگار بكا.

ئەمن چ بگەم!  
 نە خزۆكەم، خشپەيەك ھات،



ئیکوئازەلناسی، کە ئەمەش خۆی لە چوارچێوەیەکی گشتگیرتر دەبینیتەووە ئەویش رەخنە ی ئیکۆلۆژییە، بۆیە لە ئەدەبیاتی کوردی و بەتایبەت لە شیعەرەکانی "قوبادی جەلیزادە" ئەم مەسەلە یە نرخ و بەهایەکی زۆری پیدراوە و بە خەم و ئازاریکی زۆرەو؛ ئەم ئازار و ئەشکەنجانە ی بەرامبەر ئازەلان دەکریت خستوویتەروو، ئەگەر سەیری دەقی شیعری (قرووسکە) بکەین، کاتی دەلی:

هەریەکە و دارلاستیکی بەدەستەوویە،  
چۆلەکە پێ دەکوژی و  
گلۆپی سەر دارتیلەکان پێ وردوخاش  
دەکا  
کە سەگیک،  
پشیلە یەک  
بە کۆلانەکەماندا، تێدەپەریت  
بەرد بارانی دەکەن.

ئەگەر لەناونیشانی دەقەکەووە دەست پێ بکەین شاعیر وشە ی (قرووسکە) ی هەلبژاردوو و کردوو یەتی بە ناویشانی دەقەکە ی، هەلگری مانا و دەلالەتی ژینگە ییە و دەچیتە ئاراستە ی ئیکو سەنتەر و گوزارشت لە ئیش و ئازاری ئازەلان دەکاتەو، کە بە واتای نوزانەووە نالاندنی سەگ دیتن لەکاتی ئازاردان، شاعیر لەناو دەقەکەدا باس لە کۆمەلیک ئازەل دەکات، دەییەستیتەووە بە رابردوو و ئیستایی ژیانییەو، ئەویش ئازاردانی ئازەلەکانە لەلایەن مندالانی گەرەکەووە هەر لە کۆنەووە وەک دیاردە یەکی ناو کۆمەلگە ی کورد بوونی هە یە و بەردەوامیشە، بۆیە قوباد دە یەویت لەرێگە ئەم جۆرە شیعرانەووە هۆشیاری ژینگە یی و فیری کلتوری پاراستن و خۆشویستنی ئازەلەکانمان بکات، پە یامیکیشە بۆ ئەو ی مندالەکانمان پەرور دە یەکی کلتوری ژینگە یی و بەتایبەتی هەستی خۆشەوویستی و ئازەلدۆستیان

شوین و پەناگە، بازەرگانیکردن، ئازاردانی بە ئەنقەست، ژەهراویکردن، کوشتنی بەشیوہ ی دراندانە، زیندانیکردن، زۆر خۆراک پیدان بە مەبەستی زیادبوونی کیش، شیوازی گواستنەوویان، بەکارهینانی ئازەل لە تاقیکردنەووەکاندا بۆ مەبەستی پزیشکی،... (هتد)بوو. پشیلکردنی هەر ماددە یەک لەو یاسایە سزای خۆی هە یە.

ئەو بابەتانە ی سەرەووەو چەند بابەتیکی دیکەش کە پە یوہندی بە نەمانی نەژادی جۆرە دەگمەنەکان و پاراستنی مافی ئازەل و گیانلەبەر و زیندەوہرانی کتیوہ، تەوہری گرنگی داکوکیکردنە لە دەستەبەرکردنی ماف و ئەرکی ئازەلان، چونکە (مافی ئازەلان بنەمایەکی ئەخلاقییە لەسەر ئەو باوہرە دامەزراوە کە ئازەلەکان شایەنی ئەوہن بەو شیوہ یە بژین کە دەیانەوویت، بەبێ ئەوہ ی ملکەچی خواستەکانی مرۆڤ بن) (zaniary.com) شنە شەمال ٢٠٢٣/١١/١٥) پیووستە مرۆڤ ئەوہ قبول بکات کە بەشیکە لە سروشت و دوورکەوویتەووە لە قۆرخکاری.

قوبادی جەلیزادە وەکو شاعیریکی هاوچەرخی و نوێخواری کوردی، بە پەرۆشی و هەستکردن بەو مەترسیانە و گۆرانی پوانینیان لەسەر ئەو بابەتە بەشیوہ یەکی جیاوازتر ئازەل و گیانلەبەر و زیندەوہران لە شیعەرەکانیدا دەمەزرینی. لە خوارەووە هەندیک لەو بنەما و مافانە لە دەقە شیعریەکانی (خولیک بۆ فیربوونی گریان) دەخەینە بەر تیشکی لیکۆلینەووە.

٢-١-١ ئازارنەدانی ئازەلان :

ئازارنەدانی ئازەلان و پاراستنیان و مافی مانەوہیان لەژیان و ژینگە ی سروشتی خۆیاندا، یەکیکە لە بنەما سەرەکییەکانی رەخنە ی



پۆلىك كۆترى پەر لەپى، خەونيان بە ھەلفرېنەوہ دەبىنى.  
كەلەشىرىكى رەنگاوپرەنگ ژىيەكانى قورپكى دۇزان  
دەكردو خۆى گىف كوردبەوہوہ بۆ بانگدان.  
(جەلەزادە ۲۰۲۲: ۱۰۱)

شاعىر لەم شىعەرەدا كۆمەلىك ئاژەلى كىوى و مالى لە شوينىكى تايبەتى دروستكراوى دەستى مرقەوہ مەزرااندوہ، خودى ناو ھىنانى- باخچەى ئاژەلان- واتە سەربەخۆنەبوونيان. ئاژەلدۆستان بەردەوام داکۆكى لەسەر ياساى ئازادبوونى ئاژەلان دەكەنەوہ، كە ئەمەش خالىكى بەھىزە لە ياساكانى پاراستنى مافى ئاژەلان و لە رەخنەى ئىكۆ ئاژەلناسىيەوہ گرنگى تەواوى پىدەدرى، بابەتى راوكردن و دەست بەسەرداكرتنى ھەر يەك لەو ئاژەلانە لەلايەن مرقەوہ كارىگەرى نەرىنى لەسەر تەواوى سىستەمى ژىنگەيى و ژىنگەى ئاژەلان دەبىت، چونكە بوونى ئاژەلان لە سىستەمى ژىنگەدا پىويستىيەكى ھەتمىيە، ھەرچەندە باخچەى ئاژەلان وەكو شوينىكى گەشتوگوزارىيى دروست دەكرىت و خەلك كاتى سەردانى دەكات و لە نزيكەوہ دەيانىنى چىژ لە سەيركرديان وەردەگرى، بەلام پاراستنى مافى شوينى ھەوانەوہ و خواردن و مامەلەكردن لەگەلىان رەنگە وەكو پىوست نەبى. شاعىر لەو شىعەرەدا خۆى- مرقەف- سەربەخۆ و ئازادە كە مەست و بى خەم و دلخۆشە، پوو لە باخچەى ئاژەلان دەكات كە پىچەوانەيەتى، ئەمەش رىك دژى بىروبوچونەكانىيەتى، بۆيە قوبادى جەلەزادە لەو پوانگەيەوہ دەيەوى ئەگەر نەشتوانى رىگرى لەو مەترسى وىرانكارىيەى بەسەر سروشەت بە گشتى و ژىنگەى ئاژەلان بە تايبەتى دى بكات، ئەوا لە رىگەى شىعەرەكانىيەوہ پەيامى سەربەخۆبوونى ئاژەلان

لەم دەقەدا شاعىر راستەوخۆ ئاماژەى بە راوكرنى بالندەى پۆر كوردوہ، كە بۆ مەبەستى رىزگاربوونى مندالىك بووہ لە برسەيتى وەكو جۆرىك لە سوود گەياندن ھاتوہ، بە واتايەكى دىكە مرقەف و ئاژەل تەواوكەرى يەكترن لە پىكھىنانى سروشەتدا، بۆيە ئەمەش تا رادەى پىويستى رىگە پىدراوہ و لە پوو ئاينىيەوہش خواى گەورە گوشتى ھەندىك ئاژەلى ھەلال كوردوہ، شاعىر ھەرچەندە وەكو كارىكى مرقەفانە باسى دەكات، بەلام ئەمە ئەوہ ناگەيەنى كە لەگەل راوكردى ئاژەلاندا بى، چونكە ھەر لە ناونىشانى دەقەكەوہ نىياز پاكى خۆى رادەگەيەنى و لە كۆتا دىرىشدا دووبارەى دەكاتەوہ ، كە يەكەم جارىيەتى راوى ئاژەل بكات.

شاعىر لە شىعەرى (ھەلفرېن)دا دەلى:  
لەگەل پىاوہ جوانەكاندا، مەستبووين  
شەو زۆر درەنگ گەراينەوہ شار  
داروو بەرد،  
ويەنى ژن و پىاوہ پالاوتەكانى پەرلەمان بوو  
پر بووين لە؛  
بىتاقەتى و  
ھىلنج.  
پىچم كردەوہ بۆ باخچەى ئاژەلان  
ملوانكەيەكم كرده گەردنى خاتوو مەيمونىك، كە  
مۆزىكى بەدەستەوہ بوو  
بەكارمامزىكى دىلم گوت، بۆ تا ھەنووكە  
نەخەوتووى  
كىژۆلەى چاوپرەش  
دەستم بە بژى ئەسپىكى سىپى داھىنا دەتگوت  
ئاورىشمە  
بە بىجامەى مىلمىلەوہ پالکەوتبوون- رەوہ  
كەرىكى  
زىبرا

و خۆشه‌ویستی بۆ ته‌واوی پیکهاته‌کانی ژینگه  
بلاو بکاته‌وه، جیاوازی نیوان مرۆڤ و ئازهلان  
پیشان بدات، چونکه ئازهل و مرۆڤ له ژینگه‌دا دوو  
پیکهاته‌ی گرنگن.

## ٢-١-٣ ریزگرتن له ئازهلان:

ریزگرتن له ئازهلان یه‌کیکه له بنه‌ماسه‌ره‌کییه‌کانی  
ره‌خنه‌ی ئیکو ئازهلناسییه‌وه، هه‌روه‌ها یه‌کیکه له  
خالانه‌ی که له یاسا‌کانی پاراستنی مافی ئازهلان  
جه‌ختی له‌سه‌ر کراوه‌ته‌وه، له‌لای شاعیر ریزگرتن  
له چۆله‌که‌یه‌کی مرداره‌وه‌بوو ئه‌و په‌ری ماف پیدانه،  
چونکه (ره‌گه‌زی بالنده‌کان به‌هۆی ره‌نگاو ره‌نگی  
په‌ریان و ئاوازی ده‌نگیان هه‌میشه‌ جوانییه‌کی  
تایبه‌ت به‌م گه‌ردوونه‌ ده‌به‌خشن، ئه‌مه‌ جگه‌ له‌م  
سووده‌ی که بۆ گواستنه‌وه و گه‌یاندنی تۆوی  
گوله‌کان و خزمه‌تکردنی دار و دره‌خت ئه‌نجامی  
ده‌ده‌ن) (عه‌بدوللا، ٢٠٢٣: ٣١١). بۆیه‌ بالنده‌کانیش وه‌کو  
به‌شیک له ژینگه‌وه شاعیر له شیعری (پرسه) دا به‌م  
جۆره‌ ریزی لی ده‌گرئ و ده‌لی:

له‌ناو باخه‌که‌ماندا،

چۆله‌که‌یه‌ک مردار ببۆوه

ئاوسابوو.

میرووله‌ گۆشته‌که‌یان ده‌کیشایه‌وه شار.

به‌په‌له‌؛

میرووله‌کانم لی ده‌رکردو

کفنیکم بۆ بری له قوماشی گیا

به‌ته‌نیشته‌ بنکه‌ گولیکه‌وه گۆرپیکم بۆ هه‌لکه‌ندو

ناشتم.

له‌گه‌لای رۆبینیا خیه‌وتیکم بۆ هه‌لدا

هه‌رچی بالنده‌و

هه‌نگ و

په‌پوله‌بوو،

بۆسه‌ره‌خۆشی هاتن.

بۆ پیشوازی،

پۆلیک قومی به‌پێوه وه‌ستابوو

هه‌رسی رۆژی پرسه‌که‌ش

که‌ناری ئاوازی ده‌خویند. (جه‌لیزاده ٢٠٢٢: ١٠٤)

شاعیر له‌م شیعره‌دا باس له ماته‌مینی و پرسه‌ی  
مردوان ده‌کات، هه‌روه‌ک چۆن مه‌راسیمی ناشتن و  
دانانی پرسه‌ وه‌کو داب و نه‌ریتیکی کۆمه‌لایه‌تی له  
نیو کۆمه‌لگه‌ی مرۆڤایه‌تیدا هه‌یه. ئه‌مه‌ش بۆ ریزگرتن  
و دوا‌یین وه‌فایه‌ بۆ که‌سی مردوو و دلنه‌وا‌یی  
که‌سه‌ نزیکه‌کانیه‌تی، شاعیر ده‌یه‌وی ئه‌و ریز و  
وه‌فایه‌ له کۆمه‌لگه‌ی ئازهلانیشدا به‌رجه‌سته‌ بکات.  
له‌م ده‌قه‌دا هه‌موو پیکهاته‌کانی ژینگه‌ له خزمه‌تی  
یه‌کتهدان. کفنی چۆله‌که‌ له قوماشی گیاه و خیه‌وتی  
دانانی پرسه‌ له‌گه‌لای رۆبینیا‌یه و به‌رپه‌وه‌بردنی  
مه‌راسیمی پرسه‌ له‌لایه‌ن چهند بالنده‌ و زینده‌وه‌ریک  
به‌رپه‌وه‌ ده‌بریت. ئه‌م شیعره‌ له‌ پوانگه‌ی ره‌خنه‌ی  
ئیکۆلۆژی‌یه‌وه‌ پرپه‌تی له‌ وشه‌ و ده‌سته‌وا‌ژانه‌ی  
که‌ ده‌لاله‌ت له ژینگه‌ و سروشت ده‌که‌ن. په‌یامی  
سه‌ره‌کی شاعیر له‌م ده‌قه‌دا خستنه‌رۆوی هه‌ستی  
ریزگرتنه‌ له ئازهلان هه‌روه‌کو مرۆڤه‌کان، واته‌  
یارینه‌کردن و بریندارنه‌کردنی هه‌ستی ئازهلانه‌  
له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ندی‌کجار ئه‌و ریزگرتن و یاری  
کردنه‌ کاردانه‌وه‌یه‌کی مه‌ترسیداری لی ده‌که‌وتیه‌وه  
و ره‌نگه‌ ئازهله‌کان ئازاری مرۆڤه‌کان بده‌ن، بۆیه‌  
شاعیر وه‌کو که‌سیکی ئازهل‌دۆست و مافپه‌روه‌ریکی  
ئازهلان، ئازهلان هاوتایی مرۆڤه‌کان ده‌کات و  
ئامانجی پاراستنی مافه‌کانیانه، چونکه ئازهل‌یش  
وه‌کو مرۆڤ مافی خۆی هه‌یه و ده‌بیت مافه‌کانی  
پاریزراوین.

ههستی ژینگه‌دۆستی و ئازهلدۆستی شاعیر پراو پره، دهیهوی به شیوهیهکی ئاشکرا بیروبۆچونی خۆی نیشانبات، له ریگهی ئه و دهقه وه متمانهی له گه‌ل یه‌کتري ژيانکردن بۆ مرۆف و گیانه‌به‌ره‌کان دروست بکات، که ئیتر مرۆقه‌کان هيجی دیکه ئازهلان ئازارنادهن و مافیان لئ زهوت ناکهن، له ریگهی گفتوگۆی نیوان خۆی و ئه‌واندا په‌یامی داگیرنه‌کردن و زهوتنه‌کردنی شوینی ژيانیان به‌گۆیی مرۆقه‌کاندا ده‌چرپینی و به مافی ره‌وای ئازهلانی ده‌زانن که له شوینیکی گونجاودا بژین. له‌م شیعره‌دا جگه له ناو هینانی کۆمه‌لیک ئازهل، چه‌ند شوینیکی تایبته به‌و ئازهلانه هاتۆته‌وه، ئه‌م شوینانه‌ش(سه‌ر لقی دار، لانه، قه‌راخ رووبار، دارستان، کوختیک، بن که‌پر) که ده‌لاله‌تیکی ژینگه‌بیان هه‌یه و به سروشت و ژینگهی کوردستانی به‌ستۆته‌وه. به‌مه‌ش ده‌قه‌که ده‌بیته ده‌قیکی ته‌واو ئیکۆ ئازهلناسی و ئامانجی چه‌سپاندنی ماف و دادپه‌روه‌ری ژینگه‌یه.

## ۲-۲ ئازهل وه‌ک به‌شیک له نیشتیمان:

نیشتیمان به چه‌مکه گشتیه‌که‌ی مرۆف و سروشت له‌خۆده‌گریت. سروشتیش هه‌موو پیکهاته‌کانی(ئاو و هه‌واو خاک و زینده‌وه‌ران) ده‌گریته‌وه. ئازهلانی‌ش وه‌ک به‌شیکي دانه‌ب‌راو له‌و نیشتیمانه له هه‌رچی روداوی خۆشی و ناخۆشیه تیاییدا به‌شدارن، هه‌ر بۆیه به دریزایی میژوو جۆریک له هاوریه‌تی و سوود گه‌یاندن له‌نیوان مرۆف و ئازهلاندا هه‌یه، ئه‌م پشکاربوونه‌ی ئازهلان له‌م نیشتیمانه خالیکی بنه‌ره‌تییه بۆ پاراستنی ته‌ندرووستی و سه‌قامگیربوونی ئیکۆسیسته‌م. قوباد له شیعری (دارشه‌ق)دا، به هه‌ستیکی پراوپری ئیکۆلۆژیانه‌وه دایرشتوو، که ئه‌نجامی جه‌نگه جیهانییه‌کان چه‌ند

## ۲-۱-۴ شوین و په‌ناگهی ئازهلان:

هه‌موو ئازهلێک چ مالی بی یان کیوی پیوستی به شوینیکی مانه‌وه‌ی شیوا هه‌یه. ئینجا سه‌ر لق و پۆپی داریک بی یان کولانه و درزیکی ژیر زه‌وی بی، یاخود دارستان و رووبار و چیا و پیده‌شت و بیابانه‌کان بی. پیوسته مافی شوینی حه‌وانه‌وه‌یان پی بدریت، که ئه‌مه‌ش یه‌کیکه له بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی ره‌خنه‌ی ئیکۆ ئازهلناسی و خالیکی گرنکه له یاسا‌کانی پاراستنی مافی ئازهلان. له‌م باره‌یه‌وه شاعیر له شیعری(متمانه)دا ده‌یه‌وی له ریگهی هاوشوینبوونیان متمانه‌ی نیوان مرۆف و ئازهلان بگه‌رپینته‌وه و ده‌لی:

له‌سه‌ر لقی دره‌ختیک هه‌لنیشتم

به‌نیازبووم،

له‌نیو دارستانه‌که‌دا لانه‌یه‌ک چیکه‌م،

دره‌ختیک پی گوتم؛

برۆ مۆله‌ت له کۆتر وه‌رگره

له‌قه‌راخ رووباریکدا،

حه‌زم کرد کوختیک دروست که‌م و

تیایدا بحه‌ویمه‌وه.

قرژالیک پی گوتم

پیشه‌کی برۆ،

بۆقیک بکه هاوریت.

ویستم له‌بن که‌پری میویدکا،

سه‌رخه‌وی بشکینم.

هه‌نگ پی گوتم؛

جاری بچۆ،

ده‌ستبه‌ره ملی گول و

دلی په‌پوله ئاشت که‌ره‌وه ( جه‌لیزاده ۲۰۲۲: ۷۵)

كارىگەرىيەكى خراپ و زۆريان لەسەر ژىنگە و سروشت و ئاژەلانىدا دەبى. جەنگەكانى لەيەكتر جياكردۆتەو بەسى مەودا كاتى جياواز و سى كارىگەرى و ئاكامى جياواز باسيان دەكات و دەلى:

لەشەرى يەكەمدا

تەنيا مرقۇقەكان

كەم

ئەن

دام

دەبوون.

لەشەرى دوووەمدا

باخ و

پەپولەو

كەرويشكىش.

لەم دوو پارچە شيعەدا شاعىر ئاماژە بۇ جەنگى يەكەم و دووهمى جىهان دەكات، كە لە سەدەى رابوردوو رويانداو و چ ئەنجامىكى خراپى لەسەر مرقۇق و گيانلەبەران هەبوو، قوباد ئەوئەندە بە شارەزايى و وردىيەو بەسى ئەم جەنگانى كىردوو، تەنانت بە دىويكى شاراو و دەلالەتى پشت وشەكان پىمان دەلىت: ئەگەر جەنگى يەكەم كارىگەرى كەمبوو لەسەر جىهان، ئەوا جەنگى دووهم بەهۆى بەرەوپىشچوونى تەكنەلۇژيا و دروستكردنى ئامىرى پىشكەوتوى جەنگى و چاوپنۆكى ولاتانى زلەيز بۇ داگىركارى و فراوانكردنى سنوورى جوگرافى لە روى ئابوورى و سەربازى و پىشەسازى...تاد، زەرەوزيان و ويرانكارىيەكان زور لەوہى زياتر بو، بەجۆرىك ئاژەلانىش لىبەدەر نەبوون، بۇيە شاعىر گيانلەبەرانى وەكو بەشىكى گىرنگ و تەواوكەرى مرقۇق لەسەر ئەم زەوييەدا هىناوئەتەو. پىمان دەلى ئەوانىش گىرنگ و نابى بىنە هۆى قوربانى جەنگى مرقۇقەكان

و پاراستىيان لە ئەستوى ئەواندايە. لە كۆتايىشدا ئاماژە بۇ جەنگى سىيەمى جىهانى دەكات كە رەنگە لەداھاتوودا رۆبىدات و دەلى:

لەشەرى سىيەمدا

دەبى بىر بىكەينەو لە سازكردنى،

كورسىيەكى كەمئەندامى بۇ ھەتاو

دارشەقىك بۇ ھەواو

دوو چاوى شووشەش بۇ ئا. (جەلەزادە ۲۰۲۲ : ۸۵)

شاعىر پىشېينەكانى خراپتر دەبى و زەنگىكى مەترسىدارتر لىدەدات، بەوہى ئەگەر جەنگى سىيەمى جىهانى رۆبىدات، ئەوا بەهۆى جۆرەھا چەكى ئەتۆم و ژەراوى كە بەشىوہەكى پىشكەوتوو دروستكراون و بەرھەم ھاتوون. لە ئەگەرى بەكارھىتائىاندا دەبىتە هۆى ئىفلىج بوونى ھەموو جومگەكانى ژىنگە و كارىگەرىيەكى دوور مەودا لەسەر تەواوى پىكھاتەكانى (ھەتاو- ھەوا- ئا) ى سەر زەوى دروست دەكات. ئەم وىران بوئەى ژىنگەش دەخاتە ئەستوى ولاتانى زلەيز.

شاعىر لە شيعىرى (بىابان)دا دەلى:

گوندىك و

كەلەشىرىك و

مىگەلە مەرىك و

شوانىك و

سەگىك ھەبوون.

لى؛

لەپىر بىزبوون.

پىدەشتىك ھەبوو

ئەسپىكى سىپى يال رەش،

تىايدا،

دەلەوہراو غاردانىي دەكروو

دەھىچىلان

لى لەبەرچاو بىزبوون.

بوونە، واتە مەبەستى لەو زولم و ستەمەي پڙىمى  
پىشووئى عىراقە كە حزبى بەعس بەرانبەر مىللەتى  
كورد كروويەتى و ئاماژە بە پروسەي ئەنفال و  
كىمىباران و چۆلكردن و سوتاندنى گوندەكان و  
پاگواستن و وشك بوونى كانىهكانى كوردستان  
دەكات. ئەمانە بونەتەھۆي كوشتن و برىنداربوونى  
ھەزاران كوردى بى تاوان ئەمە لەلايەك، لەلايەكى  
دىكە بەھۆي بەشداربوونى ژىنگە و سروشتى باخ  
و گوند و كانى و كىلگە و تەواوى ئاژەلان لەو  
نىشتىمانە، بىگومان ئەوانىش بى بەرى نەبوونە لەو  
كارەساتانە، شاعىر بە كارەكانى(بزر بوون، وشكى  
كرد، مردار بوو، چۆلكرد) و ناوھىنانى كۆمەلىك  
ئاژەل ئەو كارەساتانە پىشان دەدات، كە مەبەستى  
چۆلبوونى ناوچەكەيە چ گيانىان لەدەست دابىت، يان  
كۆچيان بۆ ناوچەكەيەكى دىكە كرىدبىت، قوباد پەيامى  
ئەويە دەيەوي لە رىنگەي ئەو شىعرەو بەس لە  
پاراستنى ژىنگەي سروشتى و ژىنگەي مرقۇفايەتى  
بكات، كە ھەردوو كىيان تەواوكەرى يەكترن و  
بەيەكەو سۆرى ژيان تەواو دەكەن.

## ۲-۳ خۆزگە خواستن بە ژيانى ئاژەلان:

بەدرىژايى مېژووى ئەدەبى كوردى بە دید و  
تېروانىنى جياواز ئاژەلان لە دەقە شىعەريەكاندا  
بوونيان ھەيە، بەلام لای شاعىرانى ھاوچەرخ و  
بەتايبەتیش قوبادى جەليزادە بەشيوەيەكى جياوازتر  
دەمەزرىنرەيت، چونكە ئەو لەروانگەيەكى ژىنگە  
دۆستى و ئاژەلدۆستىو دەقەكانى دەھۆنیتەو و  
ئەم بابەتە لەلای ئەو گرینگەكى زۆرى پىدراوہ.  
ھەرچەندە لەلای زۆربەي مرقۇفەكان وا باوہ كە  
بەچاويكى كەمتر سەيرى ئاژەل دەكرىت و زۆربەي  
جار دەچەوسىنرینەوہ، بەلام شاعىر تېروانىنىكى  
جياوازی ھەيە و لە ژيانى مرقۇقبوونى خۆي بىزارو

.....

لېرە؛

رۆبارىك ھاژەي دەكرد،

مالى؛

ماسى و

قرژال و

بۆق و

كيسەل بوو.

لەپر وشكى كرد.

....

كۆترىك گەبوو سېي سېي

لە ئىنجانەي ھەموو بانىژەيەك

زەيتونى دەلەوہ پاند،

بالى شكاو بەر بۆوہ خواری و مردار بووہوہ.

لەبن سواندەي مالى بيوەژنىك

دوو پەرەسىلكە،

بەدوو ھىلكەوہ، ھىلانەيان چۆل كرددو

ھەلفرىن

بەرە بەرە

ھىواش ھىواش وردە وردە

چۆل و ھۆل دەبى- نىشتىمان (جەليزادە ۲۰۲۲: ۱۹۰-

۱۹۱)

كاتى سەيرى ناوئىشان و كۆتا دىرى شىعەرەكە

دەكەين، شاعىر وشەي(بىابان)ى بۆ ناوئىشانەكە

داناوہ كە بە ماناى شوئىنىكى وشك و ژىنگەيەكى

سەختى دژە ژيان دىت، لەگەل(چۆل و ھۆل دەبى)-

نىشتىمان) كۆتا دىرە، شاعىر جۆرە پىكچوونىكى لە

نيوانياندا كردوہ، لەوانەيە لەرووى ئەو بارودۆخە

سەختە بىت كە نىشتىمان رۆبەرووى بۆتەوہ.

قوبادى جەليزادە مەبەستى بارودۆخى سياسى

كوردستانە كە چەندىن سال خەلكەكەي بە دەستى

دوژمنانى گەلى كورد تووشى نەھامەتى و دەربەدەرى

ليرەدا شاعير دەيەوئى لە رېنگەي بوونى بە  
كەلەشىر وەك سەرۆكى خيزان ئەركەكانى خۆي  
جىبەجى بكات، لەلايەكى ديكەش ھەستى خۆ  
بەزلزانی و بالادەستى خۆي بسەلمىنى و وەكو  
رەگەزىكى نىر دەسەلاتەكانى بەسەر رەگەزى مېدا  
بسەپىنى و ھەز و ئارەزووكانى تىربكات. شاعير  
ژىنگەي ئازەلان دەكاتە وەسىلەيەك بۆ ئەوئى  
ھاوتابوونى مافى ژيانى ئازەلان لەگەل مەرۆقەكان  
پيشان بەت.

لە كۆپلەيەكى ديكەدا خۆزگە بە ژيانى بۆق  
دەخوازى و دەلى:

دەخوازى بىم بە بۆق و

پوژانە بىمە سەر بەردىكى كەنار پووبار و  
لەسەر پەلكە ھەنجىرى وەريودا، يادەوهرىم  
بنوسمەوہ

ئاشكرائى بىم كە، +++

لافاو چەند جار پايمايىوم

ماسى چەند جارن گازی ليگرتووم

مندال چەند خرپكە بەردى تىگرتووم

چەند جار لاقەي كردووم - كيسەل

چەند جار لە مالەكەي خۇمانا دەرى كردووم -

قرژال

شاعير خۆي دەخاتە ناو ژيانى بۆق و سيفەتى  
مەرۆقىشى پى دەبەخشى، بۆق وەكو تاكىكى  
پوشنبيىر، يادگاربيەكانى دەنوسىتەوہو باسى ئىش و  
ئازارەكانى دەكات، كە لەلايەن ھاو كۆمەلگاكانيەوہ  
توشى بوو، ليرەدا قوباد گەيشتوتە ترۆپكى  
لەيەكگەيشتنى موعاناتى مەرۆق و غەيرە مەرۆق  
(گيانلەبەر)، كە لەگەل يەكتر ھاوتەريب ھاوون.  
وہك(دەربەدەرى و لاقەردن و ئازاردان).

لە كۆتايى ئەم شاعيرەدا دان بەوہ دادەنيت كە لە  
مەرۆق بوونى خۆي بىزارە و دەلى:

خۆزگە بە ژيانى غەيرە مەرۆق( زىندەوہر و ئازەل  
وپەلەوہر و گيانلەبەران) دەخوازى و لە شاعيرى  
(مارمىلوق) دا دەلى:

ھەز دەكەم بىم بە قالونچە،

پشقلىكى زل بەدەمە پيش خۆم و بىگەيەنمە مالەكەم  
تا زستان بەسەر دەچى،

من و بىچوہكانم نەيەينە دەردەوہو

لەو قاورمە خۆشە بخۆين

شاعير لەم پارچە شاعيرەيدا دەيەوئى ژيانى  
ئازەلەكان بەرجەستە بكات، تا ھەست بە خۆشى  
و ناخۆشەيەكانى بكات. ئەم كۆپلەيە ھەر ئەوہ  
نيە وینەيەكى ژيانى قالونچە بكىشى، بەلكو  
مەبەستى ديكەي لەناخيدا ھەلگرتوہ و دەلالەت لە  
كۆبونەوہي خيزان و يەكگرتنى ئەندامەكانى دەكات.  
لەھەمان كاتدا پەيداكردى خۆراك بۆ بەردەوامى  
ژيان و ئارامى و دوور لە دەردەسەريەكانى جىھانى  
دەردەوہ پيشان دەت.

شاعير خۆي دەخاتە ژيانى كەلەشىر و دەلى:

ھەز دەكەم

ماوہيەك بىم بە كەلەشىر

لەناو پۆليك مريشكدا قرته قرتم بى، كاتىك دەنكە

گەنمىك

دەدۆزمەوہ بۆيان

بالەكانم پىك دادەم و سىنگم دەرپەرىنم

پەرە رەنگاو رەنگەكانم بەدەمە بەر ھەتاو

سەرم بەرز كەمەوہو بانگ بەدەم

كەي ئارەزووم بوو بەسەر يەككىيانا دافسم

تا بزنام

چ شكوپەك لەو خۆگىف كردنەوہ و قوقاندنەدا

ھەيە

فرەژنى چ سەرورەيەكى پىيە

دافسىن چ لەزەتيك دەبەخشىت

له مروڤ بوون بیزار بووم

حهزدهکهه بيم به،

مارمیلوق(جهلیزاده ۲۰۲۲: ۱۵۰-۱۵۱)

حهزکردنی شاعیر بو بوون به مارمیلوق ،  
دهیهوئ ئەوه بلێ که ئەگەر ببیته زیندهوهریکی  
بی سوود و تهنانهت ئەگەر زیندهوهریکی زیان  
بهخشیش بی ، هەر ههزدهکات له مروڤ بوونی  
خوی دههچێ.

قوباد وهکو کهسیکی ئاژهلدوست و شارهزا و  
خاوهن رۆشنبیری لهسهه ژيانی ئاژهلان، له ههنديک  
شيعرهکانیدا دهیهوئ له مروڤ بوونی خوی دههچێ  
و ببیته غهیره مروڤ، کهوا لهو جۆره شيعرانهدا  
سیفاتی مروڤهکان به غهیره مروڤهکان دهبهخشی و  
تینوی ژيانی ئەوانه. لێرهدا سهنگ و بهها بو ئاژهلان  
دادهنیت و ریزی ژيانیان دهگریت.

ئهنجام:

۱- تیروانینی نوسهر و شاعیرانی کورد بهرانبهه  
ئاژهلان ههر له ئەدهبی فولکلورهوه تا ئەدهبی نوێ  
تا رادهیهک بو ههمان مهبهست هاتوه، بهلام له  
دوای دههچوونی یاساکانی پاراستنی مافهکانی  
ئاژهل و زیادبوونی ههستی ئاژهلدوستی و ئەوه  
لیکۆلینهوانه لهبارهی ئاژهلانوه کراوه، ئەم  
تیروانینه گوڤاوه، ئەگەر سههرتا تهنیا باسی  
جوانی و سوودیان کردبێ، ئەوا له شيعری نوێ  
وهاچهرخدا بهتایبهتی لهدهقه شيعرییهکانی قوباد  
بههرو ئاراستهیهکی قوولتر و رهههنديکی ژینگهیی  
بجیت و قهرکردنی ئاژهلان و پینشیل کردنی ماف  
و ئازاردان و به بازارگانی کردن و ئهرکهکانیان  
خراوته بهرباس. قوبادی جهلیزاده وهکو شاعیریکی  
نوێخوازی رېچکه شکین پهيامی مروڤدوستی و  
ئاژهلدوستی ههیه. یهکێکه لهو شاعیرانهی (دهکرێ  
بلیین تاکه شاعیره) که به شیوهیهکی جیاواز ژینگه  
و زیندهوهر و شتی بیگیان له شيعرهکانیدا وهکو  
کههستهیهک بهکارهینابێ. شاعیر به تیروانیبیکی  
سهردهمیانه و هاوتهریب لهگهڵ یاساکانی پاراستنی  
مافی ئاژهلان، وهکو هاوالاتیهکی جیهانی دهقهکانی  
چنیوه. قوباد زیاتر له ۸۵ جۆری ئاژهلی (کیوی و  
مالی) لهم دیوانهدا بهکارهیناوه، زۆرتترین رېژهی  
بو ( پهپوله، چۆلهکه، سهگ، کوتر، بوڤ و پشيله)یه.  
زیاتر گرنگی به مافی یهکسانی نیوان ئاژهلان خوین  
و لهگهڵ مروڤدا و ئازارنهدانیان دهوات. شاعیر  
له دیوانی "خولیک بو فیربوونی گریاندا" له بهشی  
زۆرینهی شيعرهکانیدا گهلیک جۆری زیندهوهر و  
گیانلهبهرانی سهه ئەم زهوییه و تایبهت به سروشتی  
کوردستانیشی تهوزیف کردوه، له کۆی ۱۷۱ دهقی  
شيعری ۱۱۶ دهق به رېژه و شیوهی جۆراو جۆر  
ئاژهلی بهکارهیناوه.



critical method is that scientific field which examines the relationship between humans and species of plants and animals and their connection to the physical world, meaning it selects those critical subjects that examine the relationship between literature and the biological and physical environment. Eco-zoological criticism is a branch of ecological criticism that emphasizes the role and representation of animals in literary texts. The aim of this research is to discuss the manner of depicting animals in selected poems from "A Course in Learning to Cry." Accordingly, the research, in light of the method of eco-zoological criticism and the laws of animal rights protection, examines how the poet—Qubadi Jalizadeh—draws upon animals in his poetic texts. The research consists of two parts: the first part is a theoretical framework that initially sheds light on introducing ecological criticism, then emphasizes the history, terminology, and definition of eco-zoological criticism. In the second part, the foundations and aspects of eco-zoological criticism are practiced in the selected poems.

Keywords: Ecological criticism, eco-zoological criticism, animals, animal rights protection, A Course in Learning to Cry.

### ملخص

عنوان هذه الدراسة هو "النقد الحيواني في" دورة تعلم البكاء" للكاتب قوباد جليزاده. البحث هو محاولة لتقديم مبادئ وأبعاد النقد الحيواني في النصوص الشعرية للقصائد المختارة من "دورة تعلم البكاء". الإيكولوجيا كأسلوب نقدي جديد هي مجال علمي، يدرس العلاقة بين البشر وأنواع النباتات والحيوانات وعلاقتها بالعالم المادي، أي أنها تختار مواضيع نقدية تحقق في العلاقة بين الأدب والبيئة البيولوجية والمادية. النقد الحيواني هو فرع من فروع النقد الإيكولوجي الذي يركز على دور وتمثيل الحيوانات في الأدب. الهدف من هذه الدراسة هو وصف تصوير الحيوانات في القصائد المختارة من "دورة تعلم البكاء"، بناء عليه، تدرس هذه الدراسة، في ضوء منهج النقد الحيواني وقوانين حقوق الحيوان، كيف ينظر الشاعر قوبادي جليزاده إلى الحيوانات في نصوصه الشعرية. تتكون الدراسة من جزئين، الجزء الأول هو منفذ نظري يركز أولاً على تعريف النقد البيئي، ثم يركز على تاريخ ومصطلحات والتعريفات المتعلقة بالنقد الحيواني. في الجزء الثاني، يتم تطبيق موضوعات وأبعاد منهج النقد الحيواني على قصائد مختارة.

الكلمات المفتاحية: النقد البيئي، النقد الحيواني، الحيوانات، حماية حقوق الحيوانات، دورة لتعلم البكاء.

### Abstract

The title of this research is "Eco-Zoological Criticism in 'A Course in Learning to Cry' by Qubadi Jalizadeh." The research is an attempt to reveal the foundations and aspects of eco-zoological criticism in the poetic texts of "A Course in Learning to Cry." Ecology as a new